



# SOLICITUD DE REEMBOLSO

**SOLO PARA USO DEL DMV**  
RECEIVED AND DESTROYED STICKER NO. HERE  
YEAR \_\_\_\_\_

**Debe enviarse a:**  
Department of Motor Vehicles  
P.O. Box 942869 MS A235  
Sacramento, CA 94269-0001

WARRANT NO. (ACCOUNTING USE ONLY) \_\_\_\_\_  
DATE DMV RECEIVED REFUND REQUEST \_\_\_\_\_  
BUSINESS INDICATOR  
 B  I

## INFORMACIÓN SOBRE EL SOLICITANTE

1. NOMBRE (APELLIDO, PRIMER NOMBRE, SEGUNDO NOMBRE) \_\_\_\_\_

2. DIRECCIÓN POSTAL \_\_\_\_\_ 3. CIUDAD \_\_\_\_\_ ESTADO \_\_\_\_\_ CÓDIGO POSTAL \_\_\_\_\_

4. N° DE SERIE/CASCO (ÚLTIMOS 3 CARACTERES) \_\_\_\_\_ 5. REEMBOLSO REFERENTE A (NOMBRE COMPLETO) \_\_\_\_\_ 6. N° DE LICENCIA, PLACA, CUENTA O RECIBO \_\_\_\_\_ 6a.  MATRÍCULA  LICENCIA DE OFICIO  
 CONDUCTOR  MISCELÁNEOS

7. FECHA DE LOS PAGOS (MES/DÍA/AÑO) \_\_\_\_\_ 8. OFICINA DONDE SE PAGÓ \_\_\_\_\_ 9. ¿SE PAGÓ CON TARJETA DE CRÉDITO?  Sí  No 10. CANTIDAD RECLAMADA \_\_\_\_\_

11. SE SOLICITA UN REEMBOLSO DE PAGOS POR LO SIGUIENTE
- Estoy en el servicio militar y no soy residente de California. (Adjunte el formulario de Certificado de Exoneración de Militar no Residente, completo y firmado)
- El vehículo/embarcación salió/se manejó la última vez en California el \_\_\_\_\_ y los pagos se hicieron el \_\_\_\_\_  
FECHA FECHA
- El vehículo/embarcación fue  vendido  destruido  robado el \_\_\_\_\_ y los pagos se hicieron el \_\_\_\_\_  
FECHA FECHA
- Solicitud de reembolso de la compensación del pago de licencia vehicular (VLF) (aumento de VLF).\*
- Otro (explique brevemente).

**Yo certifico (o declaro) bajo pena de perjurio, conforme a las leyes del estado de California, que la información anterior es cierta y correcta.**

12. FECHA \_\_\_\_\_ 13. FIRMA DEL SOLICITANTE **X** 14. NÚMERO TELEFÓNICO DE DÍA ( ) \_\_\_\_\_

## SOLO PARA USO DEL DMV

SUB M FEE CLEARANCE INFO				REPORTING UNIT NO.	TYPE LICENSE	TOTAL REFUND	
FEE CODES + Waiver/County	REFUND AMOUNT						
AA - (008)		AQ63 - (088)					
AO - (031)		AQ64 - (031)					
AZ - (069)		AN - (069)					
AD - (074)		AU - (074)					
AL - (075)		AI - (095)					
AJ - (076)		001 -					
AT - (083)		002 -					
AB - (084)		003 -					
AQ - (085)		00L -					
AS - (086)		VL2 -					
AV - (087)							

FTB	VLF OFFSET	VLF PENALTY OFFSET	WAIVER CODE	DMV APPROVALS (LEGIBLE SIGNATURE REQUIRED)	DATE
				TECHNICIAN <b>X</b>	
				SUPERVISOR <b>X</b>	
				MANAGER <b>X</b>	

REBATE	2001 AMT	PENALTY	
--------	----------	---------	--

## SOLICITUD DE REEMBOLSO

### INSTRUCCIONES

Este formulario de solicitud (ADM 399) puede utilizarse para solicitar reembolsos de matrícula de vehículo/embarcación, licencia de manejar, tarjeta de identidad, certificado especial, responsabilidad financiera y otros pagos y/o sanciones recaudados por el Departamento de Vehículos Motorizados (DMV). El reembolso se efectúa cuando los pagos al DMV se hayan hecho erróneamente o no fueran necesarios, según se establece en el código de vehículos llamado *California Vehicle Code* (§42231) y/o en el código de rentas e impuestos llamado *Revenue and Taxation Code* (§10901).

**El DMV no puede reembolsar en su totalidad los pagos anuales que se hicieron por la matrícula de vehículos/embarcación si el vehículo/embarcación (1) se vendió después que se hicieron o se vencieron los pagos, (2) se destruyó después de vencerse los pagos o (3) se operó en el estado solo parte del año después que se vencieron los pagos.**

**El DMV no aceptará las solicitudes de reembolsos que se hagan por los siguientes motivos:**

- por pagos de matrículas:
  - cuando los pagos se hicieron **antes de venderse** el vehículo.
  - cuando el vehículo se operó después de obtener la nueva matrícula del año.
  - cuando solo cubren una parte del año.
- por duplicados de certificados y/o calcomanías, cuando se solicitaron voluntariamente.
- para recuperar pagos de estacionamiento; comuníquese con la agencia emisora o la corte para solicitar el reembolso de estacionamiento.
- para recuperar el impuesto de uso; comuníquese con la junta estatal de impuestos llamada *State Board of Equalization* para solicitar el reembolso de este impuesto.
- cuando los pagos fueron recibidos más de tres años después de haberlos hecho; esto se debe a la prescripción civil (plazo establecido por legislación) y al hecho que los expedientes del DMV ya no pudieran estar disponibles para ser verificados.
- para todo tipo de solicitudes de licencia de manejar/tarjeta de identidad, a menos que el pago se haya cobrado por error.

**Para solicitar un reembolso de los pagos y/o sanciones cobradas por el DMV por error, en exceso o porque no se adeuden:**

- lea las instrucciones detenidamente para determinar si el reembolso de los pagos es necesario.
- separe las instrucciones de la solicitud de reembolso.
- complete la solicitud de reembolso. Vea las instrucciones.
- presente la solicitud de reembolso a la oficina del DMV más cercana o envíela por correo a:

Department of Motor Vehicles  
PO Box 942869 MS A235  
Sacramento, California 94269-0001

**Para agilizar su reembolso, adjunte uno de los siguientes documentos que comprueben el pago que se reclama:**

- una fotocopia del cheque pagado (frente y reverso) que muestre el comprobante de pago. Si efectuó el pago al DMV dos veces, favor de presentar las fotocopias de ambos cheques pagados;
- recibos emitidos por el DMV;
- tarjeta de matrícula/calcomanía del vehículo;
- fotocopia de la declaración de hechos del seguro de vehículos mostrando la fecha de la pérdida.

**Con el fin de fundamentar aun más su solicitud de reembolso, quizá necesite presentar:**

- la tarjeta de matrícula y la calcomanía del año por los que se solicita el reembolso de los pagos;
- un Aviso de Traspaso y Relevo de Responsabilidad (REG 138) proporcionando el nombre y dirección del comprador y la fecha de venta;
- un formulario del Certificado de Exención a Militares No Residentes (REG 5045);
- el certificado de título de propiedad emitido para el vehículo o embarcación por la cual se solicita el reembolso de pagos (si también consiste en un cambio o corrección en la descripción del vehículo o embarcación);
- una Declaración de Hechos (REG 256) completada y firmada, el cual le da autoridad al DMV de emitir el reembolso a su nombre (si usted no es el dueño de matrícula o el concesionario de ventas);
- prueba de la condición médica que impidió la emisión de una licencia de manejar.

**NOTA: Se le notificará de la decisión sobre su reembolso en 30 días a partir de la fecha de haberse recibido la solicitud de reembolso en Sacramento. Si se necesitan documentos adicionales, se le notificará por correo.**

## SOLICITUD DE REEMBOLSO

### INSTRUCCIONES (continuación)

#### Cómo completar una solicitud de reembolso:

- La columna “Casilla” corresponde al orden en que debe proveer la información requerida en la solicitud de reembolso.
- La columna “Descripción” corresponde a la información requerida en el formulario de solicitud.
- La columna “Datos” explica la información requerida que debe proveer el solicitante.

CASILLA	DESCRIPCIÓN	DATOS
1	Nombre	Nombre (apellido, primer nombre e inicial del segundo) del los individuos y/o compañía que tiene(n) el derecho al reembolso. Este nombre se imprimirá en el cheque.
2	Dirección postal	Indique su dirección postal completa. (Si cuenta con una dirección “para entregar a tal persona” abreviada en inglés con las siglas C/O ingrese primero el nombre de la persona encargada de recibir su correo (C/O) seguido de la dirección postal.
3	Ciudad, estado, código postal	Indique el nombre completo de la ciudad, estado y código postal.
4	Nº de serie (VIN)/de casco (hull) (últimos 3 caracteres)	Solo para <b>reembolso de pagos de matrícula</b> : indique los últimos tres caracteres del número de serie del vehículo (VIN) o del número de casco (hull) CF de la embarcación.
5	Reembolso relacionado a	Indique el(los) nombre(s) de la(s) persona(s) que hizo (hicieron) los pagos originales si es(son) diferente(s) al(los) que aparece(n) en el artículo 1.
6	Nº de licencia, de placas, de cuenta o de recibo	<b>Reembolso de pagos de licencia de manejar</b> : indique el número de la licencia de manejar, cuenta o recibo (incluyendo la licencia comercial, certificado especial, responsabilidad financiera, etc.)  <b>Reembolso de pagos de matrículas</b> : indique el número de placa del vehículo, número de la embarcación, número de permiso para un solo viaje, número de cuenta del solicitante comercial o número de flota IRP, etc.
6a	Matrícula	Marque una “X” en la casilla “Matrícula” si el reembolso es por pagos relacionados con un vehículo/embarcación.
	Conductor	Marque una “X” en la casilla “Conductor” si el reembolso es por pagos relacionados a la licencia de manejar.
	Licencia de oficio	Marque una “X” en la casilla “Licencia de oficio” si el reembolso es por pagos de licencia de oficio.
	Miscelánea	Por cualquier otro motivo, marque una “X” en la casilla “Misceláneos”.
7	Fecha de los pagos	Ingrese la fecha en que originalmente se hicieron los pagos que deben reembolsarse.
8	Oficina donde se pagó	Ingrese el nombre de la oficina del DMV, asociado comercial o localidad del Club Automovilístico donde originalmente se hicieron los pagos a reembolsarse.
9	¿Se pagó con tarjeta de crédito?	Marque una “X” en la casilla apropiada que corresponda a su solicitud de reembolso.
10	Cantidad del reclamo	Ingrese la cantidad que está solicitando, incluyendo dólares y centavos.
11	Razón del reembolso	Marque una “X” en la casilla apropiada. Marque una “X” en la casilla “Otro” si los pagos que deben reembolsarse no se relacionan con vehículos. Explique brevemente la razón por la solicitud de reembolso.
12	Fecha	Ingrese la fecha en que se firmó la solicitud de reembolso.
13	Firma del solicitante	Su firma.
14	Número telefónico de día	Ingrese su código de área y número telefónico durante el día.